



Poznámka: Zveřejněna je pouze upravená verze dokumentu z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění. Osobní údaje jsou v souladu s § 16, § 17 a § 95 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění.

bod jednání číslo

**4**

## **Příspěvek do 18. schůze Rady města Kuřimi konané dne 22.05.2018**

### **Dohoda o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací**

Obsah materiálu:                      Důvodová zpráva  
    A - návrh Dohody, veřejnost  
    B - situace vodovod a kanalizace  
    C - limity znečištění

Materiál předkládá:                      PaedDr. David Holman - místostarosta

Materiál zpracoval:                      Ing. Pavla Kubová - referent - vodohospodářské stavby, veřejné osvětlení

#### **Důvodová zpráva:**

Předkládáme Radě Města ke schválení „Dohodu o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu“.

Město Kuřim navrhuje na základě zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu dle § 8 odst. 3 tohoto zákona upravit písemnou dohodou práva a povinnosti vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací s majitelem kanalizační stoky a vodovodního řadu, společností ENERGETIKA Kuřim, a. s., zastoupenou Zdeňkem Mokřým, předsedou představenstva, se sídlem provozovny Blanenská 257, 664 34 Kuřim, IČ 28260945, tak, aby bylo zajištěno kvalitní a plynulé provozování kanalizace a vodovodu.

#### **Návrh na usnesení:**

**RM s c h v a l u j e** uzavřením „Dohody o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících vodovodů uzavřené dle § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu“ mezi městem Kuřim a majitelem kanalizační stoky a vodovodního řadu, společností ENERGETIKA Kuřim, a. s., zastoupenou Zdeňkem Mokřým, předsedou představenstva, se sídlem provozovny Blanenská 257, 664 34 Kuřim, IČ 28260945.

Termín plnění: 30. 6. 2018 (OI)

## MUKUP004ANO2

### Dohoda

### o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací

uzavřená dle § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb.,  
o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu ve znění pozdějších předpisů  
**č. dohody: 2015/B/0011**

#### Čl. 1

#### Smluvní strany



##### Město Kuřim

Se sídlem: Jungmannova 968/75, 664 34 Kuřim  
Zastoupené starostou: Mgr. Ing. Dragem Sukalovským  
IČ: 00281946  
DIČ: CZ00281946  
zastoupené ve věcech technických: Ing. Pavlou Kubovou,  
referentkou odboru investičního

(Dále jen „**město**“)

a

##### ENERGETIKA Kuřim, a.s.

Se sídlem: Štefánikova 41, č.p. 110, 602 00 Brno  
Provozovna: Blanenská 257, 664 34 Kuřim  
IČ: 28260945  
DIČ: CZ0028260945  
Společnost je zapsána u Krajského soudu v Brně Spod spisovou značkou .....  
Zastoupena:   
Telefon: 

(Dále jen „**nápojený vlastník**“)

#### Čl. 2

#### Úvodní ustanovení

2.1. Město je vlastníkem:

- vodovodu pro veřejnou potřebu DN 150 LI, který je určen číslem majetkové evidence 6209-677655-00281964-1/1 a provozně souvisí s vodovodem definovaným v bodě 2.2. této dohody.

2.2. Nápojený vlastník je vlastníkem:

- vodovodu pro veřejnou potřebu DN100 R90 z 2. světové války, vybudovaného roku 1943, který je určen číslem majetkové evidence 6209-677655-28260945-1/1 (část vodovodu po vodoměrnou šachtu opravena v roce 2014).

2.3. Vodovod ve vlastnictví napojeného vlastníka provozně souvisí s vodovodem ve vlastnictví města, jímž bude realizována dodávka pitné vody.

2.4. Město je vlastníkem:

- kanalizace pro veřejnou potřebu DN 500 BEO , která je určena číslem majetkové evidence 6209-677655-00281964-3/1 a provozně souvisí s kanalizací definovanou v bodě 2.5. této dohody.

2.5. Napojený vlastník je vlastníkem:

- kanalizace DN 300 KAM pro veřejnou potřebu z 2. světové války, z roku 1943, která je určena číslem majetkové evidence 6209-677655-28260945-3/1.

2.6. Kanalizace ve vlastnictví napojeného vlastníka provozně souvisí s kanalizací ve vlastnictví města, jímž bude realizováno odvádění odpadních vod.

### **Čl. 3**

#### **Předmět dohody**

Předmětem této dohody je úprava práv a povinností města a napojeného vlastníka v souvislosti se zajištěním plynulého a bezpečného provozu celé infrastruktury.

3.1. Napojený vlastník vlastní v bývalém areálu továrny obráběcích strojů (TOS), v lokalitě „Průmyslová zóna – sever“, vodovodní síť v délce cca 14 km do průměru DN 300, k.ú. Kuřim. Vodovod PE 100 R 90, v délce cca 77,5m provozně související s vodovodem města, si ponechal ve svém vlastnictví.

3.2. Předávací místo vodovodu = vodoměrná šachta na parc. č. 2971/67, viz situace zaměření skutečného provedení z 31. 10. 2014, která je součástí dohody. Z důvodu přesné lokalizace byl použit souřadnicový systém S-JTSK: místo napojení (X – 1146970,85; Y – 601296,70).

3.3. Vzhledem k tomu, že vlastník vodovodu uzavřel Smlouvu č. 2010033264 dne 22. 3. 2018 o dodávce vody se spol. Brněnské vodárny a kanalizace, a.s., se sídlem Pisárecká 555/1a, 603 00 Brno, IČ: 46347275, nejsou v této dohodě řešeny detailní finanční záležitosti.

3.4. Napojený vlastník vlastní v bývalém areálu továrny obráběcích strojů (TOS), v lokalitě „Průmyslová zóna – sever“, kanalizační síť v délce cca 2,2 km do průměru DN 300, k.ú. Kuřim. Jednotnou kanalizační stoku DN 300 KAM, v délce cca 77m, provozně související s jednotnou kanalizací města, si ponechal ve svém vlastnictví.

3.5. Předávací místo kanalizace = revizní šachta na parc. č. 2996/7, viz situační mapka, která je součástí dohody. Z důvodu přesné lokalizace byl použit souřadnicový systém S-JTSK: místo napojení (X – 1147301,74; Y – 601665,74).

3.6. Vzhledem k tomu, že vlastník kanalizace uzavřel Smlouvu č. 2010032993 dne 22. 3. 2018 o odvádění odpadních vod se spol. Brněnské vodárny a kanalizace, a.s., se sídlem Pisárecká 555/1a, 603 00 Brno, IČ: 46347275, nejsou v této dohodě řešeny detailní finanční záležitosti.

#### **Čl. 4**

##### **Práva a povinnosti smluvních stran**

4.1. Účastníci dohody se zavazují jednat tak, aby byla řádně a včas naplněna ustanovení zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, ve znění pozdějších předpisů.

4.2. Účastníci dohody jsou povinni provozovat vodovod a kanalizaci v souladu s právními předpisy, provozním řádem a podmínkami stanovenými pro tento provoz rozhodnutími správních úřadů a udržívat vodovod a kanalizaci ve stavu umožňujícím bezpečné užívání stavby v souladu s kolaudačním souhlasem vodoprávního úřadu.

4.3. Účastníci dohody se zavazují společně jednat o všech záležitostech, které se týkají vodovodu a kanalizace dle čl.2 této dohody, pokud kterýkoliv z nich usoudí, že se záležitosti týkají obou stran účastníků dohody a pokud to bude vyplývat z povahy věci, budou se alespoň navzájem informovat.

4.4. Účastníci dohody mají právo kdykoliv provádět kontrolu podmínek této dohody, přičemž se předpokládá, že kontrola bude prováděna za účasti obou účastníků dohody, kteří si mohou přizvat své smluvně sjednané provozovatele.

4.5. a) Účastníci dohody mají povinnost zajistit funkčnost vodovodu. Vzhledem k tomu, že přírodní řad a většina hlavních rozvodných řadů patří městu, nemůže napojený vlastník bez souhlasu města rozšiřovat stávající vodovodní systém ani odsouhlasit zvýšení odběru v daných lokalitách nad současný stav (tím je myšleno povolení jakéhokoliv velkoodběru vody nebo rozšíření veřejného vodovodu za účelem napojení nových nemovitostí).

4.5. b) Dále mají účastníci dohody povinnost zajistit funkčnost kanalizace. Vzhledem k tomu, že kanalizace odvádějící odpadní vody a většina hlavní stokové sítě patří městu, nemůže napojený vlastník bez souhlasu města rozšiřovat stávající kanalizační systém ani odsouhlasit zvýšení odváděných odpadních vod v daných lokalitách nad současný stav (tím je myšleno povolení jakéhokoliv velkovypouštění odpadních vod nebo rozšíření stokové sítě za účelem napojení nových nemovitostí).

4.6. V případě napojení nových odběratelů je nutné získat nejprve souhlas provozovatele města, a pokud by mohlo dojít k překročení množství nad rámec Plánu rozvoje vodovodů a kanalizací, je třeba s městem řešit i změnu bilančního přidělu pro danou lokalitu.

4.7. Účastníci dohody mají povinnost dodržet postup v odstranění závad, a to v souladu s § 9 zákona 274/2001 Sb. Město bude informovat napojeného vlastníka (a opačně) prostřednictvím svého smluvního provozovatele.

4.8. Účastníci dohody mají povinnost se vzájemně informovat. V případě změny stávajícího společného provozovatele se smluvní strany zavazují, že v dostatečném předstihu budou druhou stranu o tomto kroku písemně informovat a mezi účastníky bude uzavřen dodatek k této dohodě, který blíže specifikuje provozní záležitosti a další navazující podmínky. Mezi ně bude patřit i specifikace nákladů, jejich kontrola, způsob plateb a sankce.

4.9. Účastníci dohody se rovněž zavazují, že budou druhou stranu včas informovat o vyhlášení konkurzu, úpadku či významné změně její vlastnické struktury.

4.10. Případné poruchy, ohrožení provozu nebo havárie vodovodu a kanalizace s dopadem na provoz hlásí napojený vlastník zástupci města a smluvnímu provozovateli.

Zástupce města: odbor investiční, Ing. Pavla Kubová  
tel: 541422311, mobil: 777 072 934  
e-mail: [posta@kurim.cz](mailto:posta@kurim.cz)

Zástupce provozovatele: Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.  
Pisárecká 555/1a, 603 00 Brno, IČ: 46347275  
centrální vodohospodářský dispečink,  
cvd@bvk.cz, tel.: 543212537

Zástupce napojeného vlastníka: [redacted]  
[redacted]  
email: [redacted]

Zástupce provozovatele napojeného vlastníka: ENERGETIKA Kuřim, a.s.  
[redacted]  
Štefánikova 41, č.p. 110, 602 00 Brno (sídlo)  
[redacted]  
tel.: [redacted] e-  
email: [redacted]

(dle rozhodnutí Krajského úřadu Jihomoravského kraje - odboru životního prostředí, sp. zn.: S - JMK 10204/2015 OŽP-HAL ZE DNE 19. 5. 2015)

4.11. Napojený vlastník se zavazuje na své náklady zajistit majetkovou a provozní evidenci vodovodu ve svém vlastnictví.

4.12. Účastníci dohody se zavazují, že nebudou vzájemně klást žádné překážky a nebudou stanovovat nepřiměřené podmínky při rozšiřování vodovodu a kanalizace, pokud tímto rozšířením bude dotčen vodovod a kanalizace ve vlastnictví smluvních stran a naopak budou účinně spolupracovat.

4.13. Jakost: Dodávaná pitná voda odpovídá limitům dle vyhlášky č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody, ve znění pozdějších předpisů.

4.14. Množství: město se zavazuje dodávat napojenému vlastníkovi pitnou vodu v množství určující kapacitu vodoměru  $Q_m = 65 \text{ m}^3/\text{den}$ ,  $Q_h = 2,30 \text{ l/s}$  a napojený vlastník se zavazuje provádět odběr v uvedeném množství. Množství dodávané pitné vody je měřeno vodoměrem MEINECKE CD 80 umístěným ve vodoměrné šachtě umístěné na pozemku p. č. 2971/67 k. ú. Kuřim.

4.15. Tlakové poměry: v místě napojení vodovodů bude v úrovni terénu za běžných provozních podmínek tlak vody minimální 0,25 MPa a maximální 0,69 MPa.

4.16. Zajištění funkčnosti realizuje provozovatel vodovodů a kanalizací, který zajistí kvalitní a plynulé provozování vodovodu a kanalizace v souladu se zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a ostatními právními předpisy, technickými normami, provozními a manipulačními řády a vydanými rozhodnutími.

Kontakt pro zajištění funkčnosti vodovodů a kanalizací: Brněnské vodárny a kanalizace, a.s., centrální vodohospodářský dispečink, cvd@bvk.cz, tel. 543212537.

Kontakt pro zajištění funkčnosti vodovodů a kanalizací: [REDAKCE]

4.17. Odstranění závad zajišťuje na základě provozních smluv provozovatel vodovodů a kanalizací v souladu se zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a ostatními právními předpisy, technickými normami, provozními a manipulačními řády a vydanými rozhodnutími.

Kontakt pro zajištění odstraňování závad kanalizací a vodovodů: Brněnské vodárny a kanalizace, a.s., centrální vodohospodářský dispečink, cvd@bvk.cz, tel. 543212537.

Kontakt pro zajištění odstraňování závad kanalizací a vodovodů: [REDAKCE]

4.18. Kontrolu podmínek dodávky vody zajišťuje na základě provozních smluv provozovatel vodovodů v souladu se zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a ostatními právními předpisy, technickými normami, provozními a manipulačními řády a vydanými rozhodnutími.

Kontakty pro kontrolu podmínek dodávky vody: Brněnské vodárny a kanalizace, a.s., centrální vodohospodářský dispečink, cvd@bvk.cz, tel. 543212537.

Kontakty pro kontrolu podmínek dodávky vody: [REDAKCE]

4.19 Nejvyšší přípustné hodnoty znečištění odpadních vod předávaných do kanalizační sítě provozované společností Brněnské vodárny a kanalizace a.s. dle platného Kanalizačního řádu

pro statutární město Brno, město Kuřim, město Modřice, obce Česká a Želešice jsou uvedeny v příloze č. 3 této Dohody „Limity znečištění“.

## **Čl. 5**

### **Cena**

5.1. Dodávka pitné vody z vodovodu a odvádění odpadních vod kanalizací je předmětem Smluv č. 2010033264 a 2010032993, uzavřených na dobu neurčitou dne 22. 3. 2018 mezi napojeným odběratelem společností ENERGETIKA Kuřim, a.s. a dodavatelem společností Brněnské vodárny a kanalizace a.s. Výše této ceny je v souladu s obchodním zákoníkem, zákonem č. 274/2001 sb. o vodovodech a kanalizací pro veřejnou potřebu v platném znění.

## **Čl. 6**

### **Společná a závěrečná ustanovení**

6.1. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech majících vliv na jejich vzájemný vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré případné spory týkající se této smlouvy budou řešeny především vzájemným jednáním.

6.2. Vztahy mezi jednotlivými stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a také zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

6.3. V případě, že se kterékoliv ustanovení této dohody stane nebo ukáže neplatným, neúčinným či nevykonatelným, nebude mít tento vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost ostatních ustanovení.

6.4. Účastníci dohody prohlašují, že tuto dohodu uzavřeli dobrovolně, na základě své pravé a svobodné vůle, nikoli za nevýhodných podmínek.

6.5. Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou ode dne nabytí účinnosti.

Smlouva může být ukončena:

- a) Písemnou výpovědí s tříměsíční výpovědní lhůtou
- b) Dohodou smluvních stran

6.6. Tato dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž tři výtisky obdrží město a jeden výtisk napojený vlastník.

6.7. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

6.8. Tuto dohodu lze měnit pouze písemnými dodatky odsouhlasenými oběma smluvními stranami.

6.9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění na webových stránkách města Kuřimi bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

6.10. V případě smlouvy, která se neuveřejňuje v registru smluv, nastává platnost a účinnost smlouvy podpisem poslední smluvní strany, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

6.11. Uzavření dohody bylo schváleno v souladu s usnesením Rady města Kuřimi č. usn. .... ze dne 22. 5. 2018.

V Kuřimi dne: .....

V Kuřimi dne: .....

.....  
Město Kuřim  
Mgr. Ing. Drago Sukalovský  
starosta města Kuřimi

.....  
ENERGETIKA Kuřim, a.s.  
  








Datum ověření: 20.3.2018  
Číslo ověření : 12/2018

Náležitosti a přesností odpovídá  
právním předpisům

### Zaměření skutečného provedení

**Akce: Předávací místo splaškové kanalizace pro veřejnou potřebu**

**Obec: Kuřim**

**Katastrální území: Kuřim**

**Zakázka číslo: 75/2018**

**Objednatel: ENERGETIKA KUŘIM, a.s., Štefánikova 110/41, 602 00 Brno**

**Zpracovatel: Ing. Karel Souček - geodetická kancelář, Janáčkova 102, 666 01 Tišnov**  
tel. 549410283, e-mail : geosoucek@geosoucek.cz

**Souřadnicový systém: S-JTSK**

**Výškový systém: Bpv**

**M: 1:500**

**Zaměřil: 15.3.2018 Ing. Karel Souček**

**Vyhotovila: 19.3.2018 Ing. Gabriela Nováková**



*[Handwritten signature]*

**SKUPINA II. kat. 2.**
**LIMITY ZNEČIŠTĚNÍ DLE PLATNÉHO KANALIZAČNÍHO ŘÁDU:**

**Limitní hodnoty znečištění průmyslových odpadních vod vypouštěných do kanalizace pro veřejnou potřebu producenty II. skupiny 2. kategorie**

**Producenti průmyslových odpadních vod obvyklého složení v ostatních průmyslových oborech**

Ukazatel znečištění	Značka, zkratka, číslo CAS	Jednotka	Limitní hodnota	
			zbytkového znečištění sv	pv
<b>Všeobecné ukazatele</b>				
biol. spotřeba kyslíku (po 5ti dnech)	BSK <sub>5</sub>	mg/l	800	1200
chem. spotřeba kyslíku (Cr – metoda)	CHSK <sub>Cr</sub>	mg/l	900	1800
nerozpuštěné látky	NL	mg/l	400	600
rozpuštěné látky	RL	mg/l	1000	2000
celkový dusík	N <sub>celk.</sub>	mg/l	60	100
amoniakální dusík	N-NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	mg/l	40	70
extrahovatelné látky <sup>1)</sup>	EL	mg/l	50	75
fluoridy	F	mg/l	2	4
celkový fosfor	P <sub>celk.</sub>	mg/l	7	15
teplota vody	T	°C	40	
reakce vody	pH		6,0 – 9,0	
chloridy	Cl	mg/l	200	300
sírany	SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	mg/l	100	200
<b>Zvlášť nebezpečné látky a prioritní nebezpečné látky <sup>2)</sup></b>				
anthracen ††	120-12-7	µg/l	1	2
bromovaný difenylether <sup>3)</sup> ††	32534-81-9	µg/l	1	2
chlorované alkany C <sub>10</sub> – C <sub>13</sub> ††	85535-84-8	µg/l	1	2
cyklodienové pesticidy <sup>4)</sup> †††	DRINY	µg/l	0,20	0,40
DDT, jeho isomery a metabolity <sup>5)</sup> †††	S-DDT	µg/l	0,25	0,5
1,2 – dichlorethan †††	EDC 107-06-2	µg/l	10	20
endosulfan <sup>6)</sup> ††	115-29-7	µg/l	0,05	0,1
hexachlorbenzen †	HCB 118-74-1	µg/l	0,05	0,1
hexachlorbutadien †	HCBUT 87-68-3	µg/l	1,0	2,0
hexachlorcyklohexan †	608-73-1	µg/l	0,6	1,2
kadmium †	7440-43-9	µg/l	8	10
nonylfenol (4-nonylfenol) ††	104-40-5	µg/l	2	4
pentachlorbenzen ††	608-93-5	µg/l	1	2
pentachlorfenol †††	PCP 87-86-5	µg/l	0,1	0,2
polycyklické arom. uhlovodíky (suma) <sup>7)</sup> ††	S-PAU	µg/l	2	4
rtuť <sup>8)</sup> †	7439-97-6	µg/l	1	2
sloučeniny tributylcínu ††	-	µg/l	1	2
tetrachlormethan †††	56-23-3	µg/l	10	20
tetrachlorethen (perchlorethylen) †††	PCE (PER) 127-18-4	µg/l	5	10
trichlorbenzeny <sup>9)</sup> †††	TCB 234-413-4	µg/l	4	8

Ukazatel znečištění	Značka, zkratka, číslo CAS	Jednotka	Limitní hodnota	
			zbytkového znečištění sv	pv
1,1,2-trichlorethen (trichlorethylen) †††	TCE (TRI) 79-01-6	µg/l	10	20
trichlormethan (chloroform) †††	TCM 67-66-3	µg/l	20	40
<b>Prioritní látky</b>				
atrazin	1912-24-9	µg/l	5	10
dichlormethan	75-09-2	µg/l	10	20
di(2-ethylhexyl)ftalát(DEHP)	117-81-7	µg/l	100	200
naftalen	91-20-3	µg/l	1	2
oktylfenol	140-66-9	µg/l	2	4
simazin	122-34-9	µg/l	10	20
trifluralin	1582-09-8	µg/l	0,3	0,6
<b>Znečišťující organické látky</b>				
adsorbovatelné org. vázané halogeny	AOX	mg/l	0,2	0,4
adsorbovatelné org. vázané halogeny (v případě povinného zdravotního zabezpečení odpadních vod a užitkové vody odebírané z povrchových zdrojů)	AOX	mg/l	1,0	2,0
bisfenol A	80-05-7	µg/l	1	2
BTEX	BTEX	µg/l	200	400
2-chlorfenol	95-57-8	µg/l	1	2
dichlorbenzeny (suma)	S-DCB	µg/l	5	10
1,2 – dichlorethen (cis a trans izomery)	540-59-0	µg/l	100	200
fenoly jednosytné	108-95-2	mg/l	50	100
kyanidy celkové	HCN <sub>celk</sub>	mg/l	0,1	0,2
kyanidy snadno uvolnitelné	HCN	mg/l	0,05	0,1
lindan (γ-HCH)	58-89-9	µg/l	0,1	0,2
nepolární extrahovatelné látky	NEL	mg/l	10	15
uhlovodíky C <sub>10</sub> – C <sub>40</sub>	C <sub>10</sub> – C <sub>40</sub>	mg/l	10	15
polychlorované bifenyly (PCB) (suma)	S-PCB	µg/l	0,1	0,2
sulfan	7783-06-4	mg/l	0,15	0,3
tenzidy aniontové PAL - A	MBAS	mg/l	10	15
1,1,1-trichlorethan	71-55-6	µg/l	200	400
sloučeniny trifenylicínu (jako kationty)	668-34-8	µg/l	0,1	0,2
<b>Jednotlivé prvky</b>				
antimon	Sb 7440-36-0	µg/l	500	1000
arsen	As 7440-38-2	µg/l	25	50
baryum	Ba 7440-39-3	µg/l	250	500
bor	B 7440-42-8	µg/l	1000	2000
cín	Sn 7440-31-5	µg/l	500	1000
hořčík	Mg 7439-95-4	mg/l	150	300
chrom	Cr 7440-47-3	µg/l	50	100
kobalt	Co 7440-48-4	µg/l	20	40

Ukazatel znečištění	Značka, zkratka, číslo CAS	Jednotka	Limitní hodnota	
			zbytkového znečištění sv	pv
měď	Cu 7440-50-8	µg/l	1000	2000
molybden	Mo 7439-98-7	µg/l	20	40
nikl	Ni 7440-02-0	µg/l	50	100
olovo	Pb 7439-92-1	µg/l	80	100
selen	Se 7782-49-2	µg/l	10	20
stříbro	Ag 7440-22-4	µg/l	150	300
vápník	Ca 7440-70-2	mg/l	250	500
bismut (vizmut)	Bi 7440-69-9	µg/l	1000	2000
zinek	Zn 7440-66-6	µg/l	2000	4000
<b>Mikrobiologické ukazatele</b>				
salmonella			neg. nález	neg. nález
<b>Ukazatele radioaktivity <sup>10)</sup></b>				
celková aktivita alfa	a <sub>a</sub>	Bq/l		0,5
celková objemová aktivita beta	a <sub>B</sub>	Bq/l		2,0
celková objemová aktivita beta korig. na <sup>40</sup> K	a <sub>B-<sup>40</sup>K</sub>	Bq/l		1,0
radium	<sup>226</sup> Ra	Bq/l		0,3
tritium	<sup>3</sup> H	Bq/l		5000
uran	U	mg/l		0,1

<sup>1)</sup> Pokud odpadní vody, obsahující rostlinné nebo živočišné tuky, budou před vypouštěním do kanalizace pro veřejnou potřebu předčišťovány, určuje se limit obsahu EL takto:

1. Pro předčisticí zařízení typu **lapáku tuků** (ČSN EN 1825-1, ČSN EN 1825-2) je limit obsahu EL v odpadních vodách vypouštěných po předčištění do kanalizace pro veřejnou potřebu **stanoven hodnotou sv = 150 mg/l a pv = 250 mg/l** a zároveň:

- Projekt jmenovaného předčisticího zařízení je v souladu s uvedenou normou a místními podmínkami.
- Na instalované zařízení bylo vydáno prohlášení výrobce o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky (ve znění pozdějších předpisů).
- Provoz a údržba zařízení je prováděna dle provozního předpisu zpracovaného v souladu s návodem k obsluze a údržbě dodaném výrobcem.
- O provozu zařízení a jeho údržbě je veden provozní deník s aktuálními zápisy, zejména se záznamy a doklady o vyvážení a čištění zařízení prováděném firmou oprávněnou k nakládání s odpady dle příslušných předpisů (živnostenský zákon).

2. Při použití předčisticích zařízení využívajících pro odstraňování tuků jiné fyzikálně-mechanické a fyzikálně-chemické procesy (např. flotace) je limit obsahu EL v odpadních vodách vypouštěných po předčištění do kanalizace pro veřejnou potřebu **stanoven hodnotou sv = 50 mg/l a pv = 75 mg/l**.